

BLACK-13™

Owner's Manual

SABW



DigiTech
The Power to Create

ИНСТРУКЦИЯ

1. Прочитайте инструкцию
2. Сохраните инструкцию
3. Соблюдайте все предупреждения.
4. Не используйте прибор рядом с водой.
5. Протирать только сухой тканью.
6. Не закрывайте вентиляционные отверстия.
Проводите установку в соответствии с инструкциями производителя.
7. Не располагайте прибор рядом с источниками тепла, такими как радиаторы, обогреватели (в том числе усилителями), которые нагреваются во время работы.
8. Предохраняйте провод питания от повреждений, особенно в области соединения с розеткой, не наступайте на него ногами.
9. Отключайте прибор из сети во время грозы или в случае, когда оно не используется в течение долгого периода времени.

10. Прибор не содержит деталей для самостоятельного обслуживания пользователем. При неисправностях обращайтесь только к квалифицированному персоналу. Сервисное обслуживание рекомендуется в случае любых повреждений: при повреждении шнура или вилки питания, при попадании жидкостей или предметов вовнутрь прибора, в случае если прибор побывал под дождём или в условиях сильной влажности, при сбоях в работе прибора, а также в случае падения.
11. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Для предотвращения риска пожара или короткого замыкания не оставляйте прибор под дождём и не подвергайте воздействию влаги.
12. Обращайте внимание на наклейки на приборе, в том числе на обратной стороне а также прочие пометки с замечаниями.

ГАРАНТИЯ: Мы, сотрудники ЦифроТех горды тем, что наши продукты и комплектующие предоставляются пользователю с данной гарантией.

1. Гарантийная регистрационная карта должна быть прислана в течение десяти дней после покупки чтобы удостоверить данную гарантию.
- 2.
3. Проверка купленного оборудования
4. DigiTech оставляет за собой право на изменения в дизайне, дополнения, усовершенствования данного продукта без обязательств устанавливать их на уже существующий продукт.
5. Пользователь не имеет права на гарантийное обслуживание, если упаковка продукта вскрыта не квалифицированным сотрудником компании DigiTech, или в случае если продукт использовался с АС-напряжением выше нормы, указанной производителем.

DIGITECH ПОЗДРАВЛЯЕТ И БЛАГОДАРИТ ВАС ЗА ВЫБОР ПЕДАЛИ **BLACK-13™ ARTIST SERIES PEDAL**

Позиция компании DigiTech относительно распространения продуктов основывается на желании обеспечить каждого гитариста оборудованием с лучшим звучанием и максимальными возможностями для творчества. С этой целью была разработана наша технология Моделирования Продукции. Она помогает воспроизвести студийное и концертное звучание знаменитых музыкантов, в точности так, как его слышно на записи. В одной педали моделируется speaker cabinets, позиции микрофонов, pre/post effects и волшебство работы звукорежиссёров.

Black-13™ Artist Series Pedal – продукт сотрудничества со Scott Ian, всемирно известным гитаристом групп «Anthrax» и «S.O.D». Агрессивный стиль игры Скотта повлиял на становление и развитие олд-скул металла, трэша, ню-металла и даже на рэп-музыку. Black-13™ моделирует семь оригинальных звучаний гитары Скотта, начиная с песен из его раннего творчества в «Anthrax» - «Madhouse» с мощным скрипучим делэем, «Финал» с драматическим делэем и мрачным pitch-shift, заканчивая песней «What doesn't die» в которой представлено сверхтяжёлое зубодробительное звучание гитары Скотта.

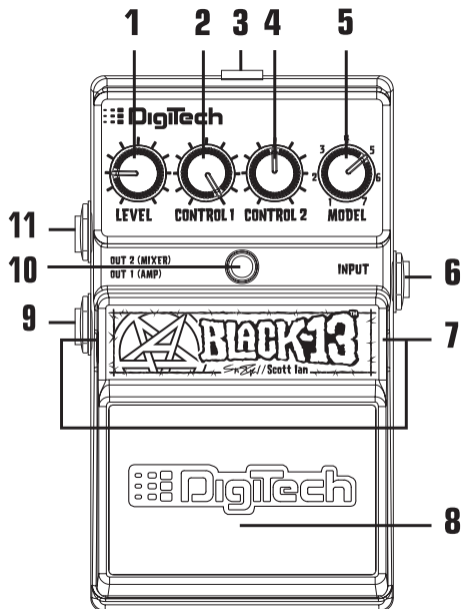
Задай жару с Black-13™!

КОМПЛЕКТУЮЩИЕ:

В комплект педали Black-13™ Artist Series Pedal от DigiTech входят следующие компоненты.

- **Педаль Black-13™ Artist Series Pedal**
- **Концертная сумка для педали Artist Series**
- **Гитарный медиатор Scott Ian Artist Series**
- **PS200R адаптер питания**
- **Инструкция пользователя**
- **Инструкция по использованию батареек**
- **Гарантийная карта DigiTech**
- **Брошюра DigiTech**

Перед началом работы проверьте наличие всех компонентов.



1. LEVEL

Контролирует уровень эффекта на выходе. Поверните регулятор по часовой стрелке для усиления эффекта и против часовой стрелки – для его уменьшения.

2. CONTROL 1

Контролирует подъем \срез низких частот в моделях 1-6 и количество pitch-shift'a на модели 7.

3. Гнездо питания

Подключайте только прилагаемый адаптер PS200R (9V DC).

4. CONTROL 2

Контролирует подъем \срез высоких частот в моделях 1-6 и длину делэя в модели 7.

5. MODEL

Регулятор выбора одной из семи оригинальных звуков Скотта Яна:

- «I Am The Law»
- «Madhouse»
- «March of S.O.D.»
- «Protest and Survive»
- «Room For One More»
- «What Doesn't Die»
- «Finale»

Ознакомьтесь с Описанием Функций Регуляторов на следующих страницах для детального ознакомления с каждой моделью.

6. Гнездо входа

7. Размыкающие зажимы педали

Представляют из себя два стержня с пружиной, которые удерживают съёмную часть педали. Нажмите на зажимы чтобы снять съёмную часть с основания педали. Внутри находятся отсек для батарейки и наклейка

с серийным номером продукта (См. Диаграмму Замены Батареек далее)

8. Педаль

Нажмите на педаль для включения и выключения эффекта.

9. Гнездо выхода 1 (усилитель)

Используйте это гнездо для подключения к гитарному усилителю.

10. Индикатор LED

Этот индикатор загорается, когда эффект включен и не горит когда необходимо заменить батарейку

11. Гнездо выхода 2 (микшер)

Это выходное гнездо было специально разработано для использования с полноценной аудио-системой. Оно предназначено для подключения непосредственно к микшеру или записывающему устройству для наилучшего звучания.

| MODEL | LEVEL | CONTROL 1 | CONTROL 2 |
|--|----------------|-------------------------------|--------------------------------|
| 1. «I Am The Law», Anthrax – Among the Living (1987) | Уровень выхода | Подъём \срез низких частот | Подъём \срез высоких частот |
| 2. «Madhouse», Anthrax – Spreading the Disease (1985) | Уровень выхода | Подъём \срез низких частот | Подъём \срез высоких частот |
| 3. «March of S.O.D.», S.O.D. – S.E.D. (1985) | Уровень выхода | Подъём \срез низких частот | Подъём \срез высоких частот |
| 4. «Protest and Survive», Anthrax – Attack of the Killer B's (1991) | Уровень выхода | Подъём \срез низких частот | Подъём \срез высоких частот |
| 5. «Room For One More», Anthrax – Sound of White Noise (1993) | Уровень выхода | Подъём \срез низких частот | Подъём \срез высоких частот |
| 6. «What Doesn't Die», Anthrax – We've Come For You All (2003) | Уровень выхода | Подъём \срез низких частот | Подъём \срез высоких частот |
| 7. «Finale», Anthrax – State of Euphoria (1988) | Уровень выхода | Подъём \срез низких частот | Подъём \срез высоких частот |

Примечание: Установите регуляторы CONTROL 1 и CONTROL 2 на 12-часовую позицию для воспроизведения звука наиболее схожего с оригинальным звучанием.

Модель 1: «I Am The Law», Anthrax – Among the Living (1987)

Модель 1 даёт отчётливый и шипящий дисторшн, использованный Скоттом в песне «I Am The Law». Используйте регулятор CONTROL 1 для подъёма или среза низких частот. Используйте регулятор CONTROL 2 для подъёма или среза высоких частот.

Модель 2: «Madhouse», Anthrax – Spreading the Disease (1985)

Модель 2 воспроизводит более чистый звук из песни «Madhouse». Используйте регулятор CONTROL 1 для подъёма или среза низких частот. Используйте регулятор CONTROL 2 для подъёма или среза высоких частот.

Модель 3: «March of S.O.D.», S.O.D. – S.E.D. (1985)

Это классическое грайнд-звучание, которое Скотт придумал и применил в «March of S.O.D.». Используйте регулятор CONTROL 1 для подъёма или среза низких частот. Используйте регулятор CONTROL 2 для подъёма или среза высоких частот.

Модель 4: «Protest and Survive», Anthrax – Attack of the Killer B’s (1991)

В основе этой модели лежит грубый расплывчатый дисторшн, который Скотт использует во вступительной части «Protest and Survive». Используйте регулятор CONTROL 1 для подъёма или среза низких частот. Используйте регулятор CONTROL 2 для подъёма или среза высоких частот.

Модель 5: «Room For One More», Anthrax – Sound of White Noise (1993)

Скотт добился такого звука, совместив три усилителя (Marshall™ JCM 800, Matchless™ и Marshall Jubilee™) с процессором TC Electronics™ Booster\Distortion Processor. Используйте регулятор CONTROL 1 для подъёма или среза низких частот. Используйте регулятор CONTROL 2 для подъёма или среза высоких частот.

Модель 6: «What Doesn’t Die», Anthrax – We’ve Come For You All (2003)

Этот эффект придаст гитаре звук с более современным дисторшном, который Скотт добился благодаря усилителю Randall® и процессору BBE® Sonic Maximizer®. Используйте регулятор CONTROL 1 для подъёма или среза низких частот. Используйте регулятор CONTROL 2 для подъёма или среза высоких частот.

Модель 7: «Finale», Anthrax – State of Euphoria (1988)

Седьмая модель основана на эффекте pitch-shift delay, который можно услышать во вступительных заглушённых аккордах песни «Finale». Регулятор CONTROL 1 меняет количество pitch-shift в повторениях делёя. Полный оборот по часовой стрелке регулятора CONTROL 1 увеличит каждое повторение на 12 полутонов. Полный оборот против часовой стрелки регулятора CONTROL 1 уменьшит каждое повторение на 12 полутонов. Регулятор CONTROL 1, установленный в 12 часовую позицию в точности воспроизводит pitch-shift-эффект, использованный Скоттом в оригинальной записи. Если вы хотите убрать pitch-shift – установите регулятор CONTROL 1 в 2-х часовую позицию (приблизительно). Регулятор CONTROL 2 устанавливает время задержки для повторения с pitch-shift'ом. Поворачивайте регулятор по часовой стрелке для более длинного delay, и против часовой стрелки – для более короткого.

Руководство по установке

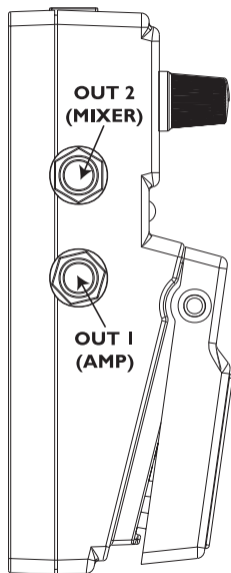
Следуйте этим руководствам перед использованием прибора.

1. Выключите звук на усилителе \микшере, к которому Вы подключаетесь.
2. Скоммутируйте выходное гнездо педали с входом усилителя и \или микшера (в соответствии с Диаграммой Коммутации на следующей странице).
3. Подключите гитару к входному гнезду педали (в соответствии с Диаграммой Коммутации на следующей странице).
4. Подключите кабель питания к педали (в соответствии с Диаграммой Коммутации на следующей странице).
5. Установите регулятор LEVEL на нулевую позицию.
6. Поднимите уровень громкости вашего усилителя \микшера до нужного Вам уровня.
7. Включите прибор нажатием на педаль и постепенно поднимайте уровень эффекта регулятором LEVEL до желаемого уровня.

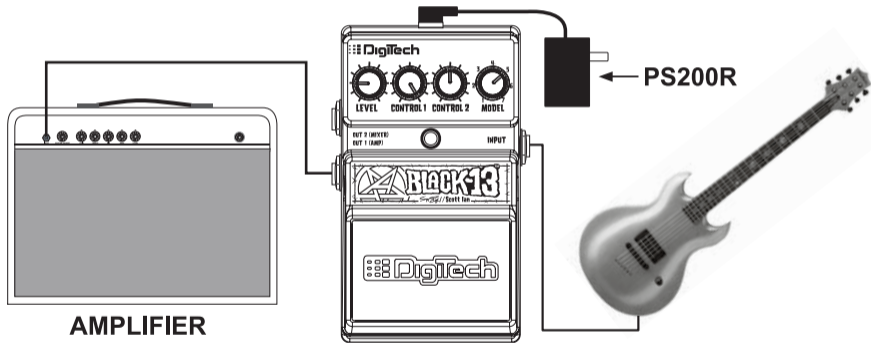
Коммутация

Педаль Black-13™ включает в себя одно входное гнездо (INPUT) и два выходных (OUT 1 (AMP) и OUT 2 (MIXER)). Два выхода дают возможность подключаться как к гитарному усилителю или непосредственно к микшерному пульта, так и к обоим устройствам сразу. Выходное гнездо OUT 2 (MIXER) позволяет в точности воспроизвести звучание студийного усилителя Скотта без использования отдельного усилителя.

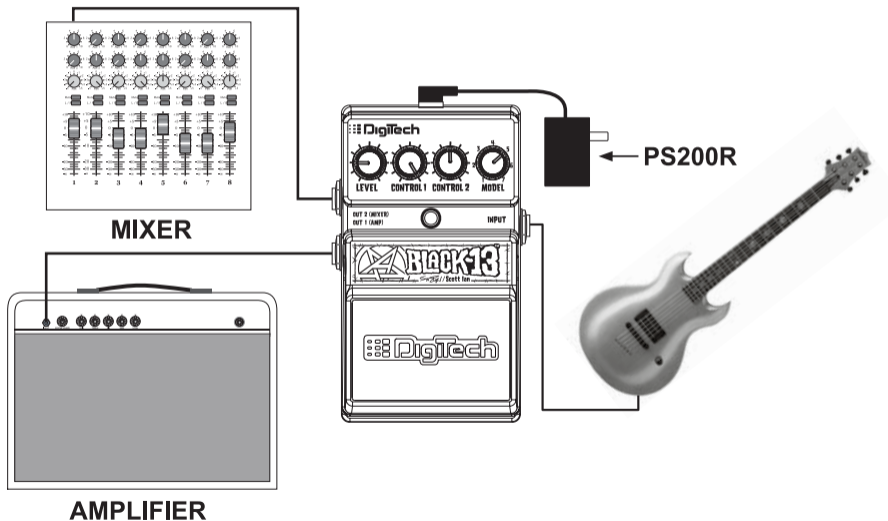
(Ознакомьтесь с Диаграммой Коммутации на следующей странице)



Connections Diagram (Amp)



Connections Diagram (Amp and Mixer)



Спецификация

- Регуляторы: LEVEL, CONTROL 1, CONTROL 2, MODEL, Включение\выключение педали
- Джековые гнезда – INPUT, OUT 1 (AMP), OUT 2 (MIXER)
- Сопротивление на входе – 1 МОм
- Сопротивление на выходе – 100 Ом
- Питание – прилагаемый адаптер DigiTech PS200R или 9V алкалиновая батарейка
- Потребление энергии – 0.75 Ватт (при использовании адаптера PS200R)
- Продолжительность действия батарейки – примерно 4 часа (при непрерывном использовании)
- Размеры – Длина – 12.6см., Ширина – 8.2 см. Высота – 5.3 см.
- Вес – 900 г
- Прилагаемый блок питания.
PS200R – 100 (100 V – 50\60Hz)
PS200R – 120 (120V – 60Hz)
PS200R – 230 (230V – 50Hz)
PS200R – 240 (240V – 60Hz)

Диаграмма Замены Батареек

Педаль

Ручка переключателя

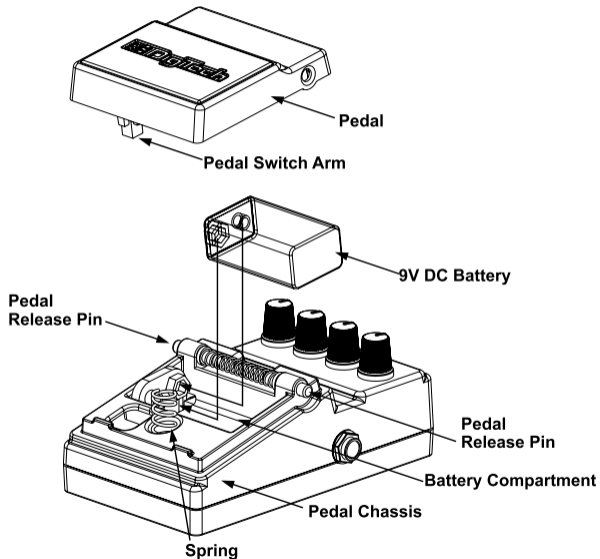
Размыкающий зажим педали

Батарейка 9V DC

Отсек для батарейки

Основание педали

Пружина




Замена батареек

1. Используя конец 1\4" гитарного шнура, вытолкните один из зажимов педали на противоположную сторону, а затем извлеките педаль из её основания.
2. Извлеките батарейку из отсека и отсоедините кабель.
3. Подсоедините новую батарейку к кабелю и вставьте её обратно в отсек. Убедитесь, что кабель не зажат между пружиной и ручкой переключателя педали.
4. Поместите один из зажимов в основании педали в соответствующее отверстие на её съёмной части.
5. Нажмите на противоположный зажим и опустите на него другую сторону съёмной части педали. Отпустите зажим. Когда педаль закреплена должным образом – оба зажима должны выступать с наружной стороны педали.

DigiTech®
8760 South Sandy Parkway
Sandy, Utah 84070
PH (801) 566-8800
FAX (801) 566-7005
www.digitech.com

Printed 8/2005
Black-13™ Owner's Manual 18-1821-A

 A Harman International Company

DigiTech®, Black-13™, and Production Modeling™ are trademarks of the Harman International Industries Incorporated. All other product names, trademarks and artists' names are the property of their respective owners, which are in no way associated with DigiTech.